

安息日學

SABBATH SCHOOL

中文直播研究學課 CHINESE

星期六早上10:00至10:45

第十課：真實的基督徒事奉
存心節：哥林多後書 4：8-10
負責人：張膺琛



Zoom會議號碼
959 0531 1008
密碼：0

十AM青年團契 YOUTH FELLOWSHIP

Saturday 星期六早上10:00am-11:00am

Location: Youth Room (behind children's room)
地點：青年室（教堂地庫兒童房後面）

預錄研究學課 - PRE-RECORDED LESSON STUDY



國語班



粵語班



幻燈片



Amazing Facts



3ABN



Slides

教會活動 ~ CHURCH ACTIVITIES

	時間 Time	活動 Activity	地點 Location
SATURDAY 週六	崇拜聚會後 After divine service 每月第三、四、五週 3rd, 4th, 5th weeks of the month	教會聖詩班 Church Choir	教會大堂 Church Sanctuary
	下午1:30pm	研經班 Bible Study	教會圖書室 Library
	下午3:00pm	楊柳屋長者研經班 Willowdale Senior Bible Study	Willowdale Manor 175 Cummer Ave., North York, ON M2M 2E8
	下午3:30pm	密西沙加中文聚會 Mississauga Chinese Service	Mississauga SDA Church 2250 Credit Valley Rd., Mississauga, ON L5M 4L9
WED 週三	上午10:30am	晨禱小組 Morning Prayer Group	教會一樓廳堂 Church Foyer 933 2535 5787 12345
FRI 週五	晚上8:00pm	普通話研經班 Mandarin Bible Studies	950 8873 1097 8000



YouTube直播
Live-streamed



網上奉獻
Online Giving



區會活動
Conference Events

本堂教會財政 Local Church Finances

July 2026年7月 2026年初至今 YTD

費用 Expense	\$8,431.93	\$109,289.54
收入 Income	\$7,789.50	\$68,153.90
盈餘/虧損 Gain/Loss	-\$642.43	-\$41,135.64

Sunset this week:
今週日落時間：7:45pm

Sunset next week:
下週日落時間：7:33pm

下週
證道：盧賽喜牧師
翻譯：林明卿

Next Sabbath
Speaker: Pastor Chris Lu
Interpreter: Sonia Luk

崇拜聚會

WORSHIP SERVICE

頌讚
Praise

新 180 / AH 296
新 344 / AH 501

鍾瑞珍
Esther Ko

歡迎及報告
Welcome & Announcements

盧賽喜
Chris Lu

三一頌
Doxology

會眾
Congregation

獻禱

小川春嗣牧師

Invocation

Pastor Harutsugu Ogawa

開會頌讚詩歌
Opening Hymn

聖哉真神
Holy, Holy, Holy

新 1
AH 073

牧養禱告

劉綺玲

Pastoral Prayer

Elaine Cheung

什一與奉獻
Tithe & Offering

堂費奉獻
Local Church Budget

盧賽喜
Chris Lu

兒童故事

黎宇斐

Children Story

Mabel Lee Luo

特別音樂

There's Sunshine in My Soul Today
By E.E. Hewitt and John R. Sweeney

詩歌班

Special Music

Church Choir

讀經

希伯來書 13：5

劉綺玲

Scripture Reading

Hebrews 13:5

Elaine Cheung

永不離棄我們的上帝

The God Who Never Forsakes Us

講者：小川春嗣牧師

Speaker: Pastor Harutsugu Ogawa

回應詩

天父顧念你

新 75

Hymn of Response

God Will Take Care of You

AH 099

祝福

小川春嗣牧師

Benediction

Pastor Harutsugu Ogawa

翻譯：葉俊延
司琴：沈淑美

Interpreter: Bill Ye
Pianist: Linda Lee

歡迎及報告

WELCOME & ANNOUNCEMENTS

1. **今日講員：小川春嗣牧師** - 小川春嗣牧師出生於日本福井縣。他成長於一個非基督徒家庭，從小並不相信上帝。高中畢業後，他來到多倫多學習英文。在那裡，上帝帶領他來到多倫多日語基督復臨安息日會教會（Toronto Japanese Adventist Church）。他在教會中研讀聖經、認識耶穌，並接受洗禮。之後，他曾前往巴西擔任學生宣教士兩年，並在日本三育學院大學研讀神學。畢業後，他先後在日本多間教會擔任牧師，也曾任北浦三育中學擔任校牧，以及在基督復臨安息日會醫療中心（Adventist Medical Center）擔任院牧。此外，他也曾在韓國首爾擔任宣教士六年。目前，小川牧師已在加拿大多倫多日語基督復臨安息日會教會牧會十年。他與妻子智子育有四名子女。回顧一生，小川牧師滿心感謝上帝一路以來的帶領，也感恩能夠繼續有機會事奉上帝，服事祂的子民。
2. **提名委員會** - 上週安息日，全體教友代表選出2027-28提名委員會。名單如下：張膺琛、孫乃立、陸禮麟、曹力源、鍾瑞珍。（五位提名委員，加上兩位正副堂主任：張良孫、盧賽喜共七位）
3. **安息日下午查經班** - 本週我們學習但以理書第六章，但以理面對迫害始終堅持信仰、雖陷在獅子坑仍得奇妙拯救。歡迎大家能參加查經，在靈命上共同成長。
4. **禱告週** - 本堂將於9月6日至12日，每晚七點通過Zoom舉辦禱告週活動，誠摯邀請弟兄姊妹及朋友們踴躍參加，一同在禱告中尋求上帝，建立以基督為中心、在數字時代堅定扎根的家庭。會議號碼：95506242592，密碼：3988
5. **安息日全天敬拜** - 9月11日週五晚七點、12日安息日早十一點及下午兩點，本堂將舉辦安息日全天敬拜，盧牧師將為大家帶來以《一生的依靠》為主題的三堂證道，其它查經等事工當天暫停，歡迎大家參加。
6. **休假通知** - 張牧師將休假期至9月22日（週二）。如有緊急事宜，請聯繫盧牧師。

1. **TODAY'S SPEAKER: PASTOR HARUTSUGU OGAWA** - Pastor Harutsugu Ogawa is originally from Fukui, Japan. He grew up in a non-Christian family and did not believe in God. After graduating from high school, he came to Toronto to study English. There, God led him to the Toronto Japanese Adventist Church, where he studied the Bible, came to know Jesus, and was baptized. He later served as a student missionary in Brazil for two years and studied theology at Saniku Gakuin College in Japan. He served as a pastor in several churches in Japan, as chaplain at Kitaura Saniku Junior High School, and as chaplain at Adventist Medical Center. He also spent six years as a missionary in Seoul, South Korea. He has now been serving at the Toronto Japanese Adventist Church in Canada for ten years. He and his wife Tomoko have four children. Pastor Ogawa is grateful for God's leading throughout his life and is thankful for the opportunity to continue serving Him and His people.
2. **NOMINATING COMMITTEE** - Last Sabbath, the congregation has nominated the 2027-28 members of the Nominating Committee. The members are as follows: Andrew Chang, Kay Liu, Alan Luk, Monica Cao, and Esther Ko. (Five members plus Pastors Paul Jang and Chris Lu totalling seven members for the Nominating Committee)
3. **SABBATH AFTERNOON BIBLE STUDIES** - This week, we will study Daniel chapter 6, where Daniel remained faithful to God despite persecution. Even when he was thrown into the lions' den, God miraculously delivered him. We warmly invite everyone to join us as we study God's Word together and grow in our faith.
4. **PRAYER WEEK** - Our church will be hosting Prayer Week from September 6-12, every evening at 7:00 PM via Zoom. We warmly invite all brothers and sisters, as well as friends, to join us as we seek God together in prayer and learn to build Christ-centered families that remain firmly rooted in faith in the digital age. Zoom: 95506242592, Passcode: 3988
5. **ALL-DAY SABBATH WORSHIP** - On Friday, September 11th at 7pm and Saturday, September 12th at 11am and 2pm, we will be hosting an All-Day Sabbath Worship Service. Pastor Lu will be speaking on the topic of "A Lifetime of Trust." Everyone is welcome to attend. All other activities for that day will be cancelled.
6. **VACATION NOTICE** - Pastor Jang will be on vacation until Tuesday, September 22nd. During this time, please contact Pastor Lu for any urgent matter.

請在星期三之前將節目單資料發到以下的電郵郵箱: Please have all bulletin information submitted by Wednesday to: tcsdachurch@gmail.com

基督復臨安息日會 多倫多華人教會

TORONTO CHINESE
SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH

2026年9月5日



September 5, 2026

安息日學	Sabbath School	10:00AM
崇拜聚會	Worship Service	11:00AM

3988 MIDLAND AVENUE, SCARBOROUGH, ON, M1V4S8, CANADA
☎ 416-321-0344; 416-816-1163; 647-770-7332 ✉ tcsdachurch@gmail.com